

Zeitschrift: L'Enseignement Mathématique
Herausgeber: Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
Band: 8 (1906)
Heft: 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Artikel: SUR LA MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT EN AMÉRIQUE
Autor: Collins, Joseph V.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-9261>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Op. : $(R_2 + 5C_1 + 2C_3 + L_4)$; simplicité 9; exactitude 5.

On voit, par ces exemples, en quoi consisterait l'étude du tracé mécanique des courbes.

5. Nous terminerons par ces trois remarques :

- a) Le symbole E de l'équerre est équivalent à $2D_1$.
- b) Lorsque deux droites se meuvent dans un plan et qu'elles doivent faire constamment entre elles un angle ω , on a recours à une équerre dont l'un des angles est égal à ω .
- c) Le symbole D_1 peut être généralisé. Si une courbe du n^{me} ordre glisse sur une courbe semblable, on aura mD_n , m étant déterminé par la Géométrie.

Décembre 1905.

L. GODEAUX (Ath, Belgique).

SUR LA MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT EN AMÉRIQUE

En Amérique l'heure durant laquelle le maître entre en contact avec sa classe est communément appelée « la récitation ». William James, de l'Université de Harvard, parlant de la « Méthode de récitation américaine », la met en contraste avec les cours allemands et écossais et le système anglais des « Tutors ». Une « récitation » américaine typique d'autrefois, soit par exemple pour l'algèbre, peut se décrire comme suit : lorsque la classe est réunie, le maître s'informe des progrès que les élèves ont faits dans la préparation de leur leçon, et, le cas échéant, il en explique brièvement quelques-unes des difficultés. Il assigne ensuite à chacun un problème pris dans le manuel en usage. Dès que quelques élèves ont terminé on commence les explications ; chaque élève ira à son tour à la planche noire et expliquera sa solu-

tion de problème. Peut-être trouvera-t-on assez de temps à la fin de l'heure pour donner quelques explications sur la leçon suivante ; mais souvent le temps manque et l'on s'en remet au manuel pour les solutions et les explications types. Ainsi le point saillant de l'ouvrage accompli pendant l'heure est la récitation par l'élève, soit de vive-voix, soit écrite, de ce qu'il a appris avant de venir en classe. Cette forme de récitation n'est plus aujourd'hui d'un usage absolument général ; elle a subi des transformations sur certains points.

D'après la méthode allemande, le maître doit en premier lieu étudier un nouveau sujet avec sa classe, il développe et étend ses questions en exigeant des explications sur tous les points de la leçon, jusque dans les détails les plus minimes¹. Une fois que le sujet est bien compris, il fait l'objet d'un devoir écrit, puis, dans la leçon suivante, l'élève est soumis à une interrogation permettant de voir si le sujet a été bien compris et retenu.

Dans le système anglais, le manuel est strictement suivi. Lorsque l'élève tombe sur quelque chose qu'il ne peut pas comprendre, il consulte son « Tutor » privé qui lui aide à surmonter l'obstacle, après quoi il continue comme auparavant.

En France, dit M. James Pierpont², la méthode de conférences ou de cours est en usage à partir de la classe III ou pour les élèves de 14 ans et plus.

La méthode américaine a obtenu de bons résultats. Du moment où l'on s'en remet complètement aux manuels, ces livres doivent être rédigés avec le plus grand soin. On a souvent reconnu que les livres de classe américains sont les meilleurs du monde, tant au point de vue méthodique qu'à celui de l'exécution. Ceci ne veut pas dire qu'ils soient supérieurs aux autres au point de vue purement scientifique. Les ouvrages anglais, surtout ceux qui sont en usage dans les Collèges (gymnases), n'ont pas la même valeur pédagogique ; leur classification laisse souvent à désirer et leurs explications sont souvent trop condensées.

¹ Voir *Mathematics in Schools of Prussia*, par YOUNG.

² Voir *Bulletin of the American Mathematical Society*, Mars 1900, p. 229.

La méthode allemande essaie de présenter le travail sous une forme facile à comprendre, même pour les élèves les moins doués, tandis que le plan anglais à l'avantage de faciliter beaucoup les progrès pour ceux qui le sont davantage. La méthode américaine ne paraît pas s'occuper plutôt des intérêts de ceux qui ont du talent que de ceux qui n'en ont pas; elle se met à la portée du plus grand nombre.

En considérant la chose sous un autre point de vue, nous pouvons dire que les formes allemande et française placent le maître au centre de la classe, tandis que d'après la méthode américaine, les élèves prennent tour à tour cette place. La méthode française est l'enseignement didactique, la méthode anglaise celle d'un laboratoire, la méthode américaine se concentre dans le manuel, et la méthode allemande est nettement socratique.

Chacune de ces méthodes présente des avantages spéciaux ainsi que des défauts; chacune est applicable au cours des études suivant les degrés et les sujets. Il s'agit surtout que l'élève se forme de bonne heure à acquérir des connaissances et apprenne à se contrôler lui-même; vers la fin, lorsqu'il tend à se spécialiser, son but n'est plus tant d'apprendre à acquérir des connaissances, que plutôt et rapidement d'acquérir ces connaissances elles-mêmes et l'habileté de s'en servir. Dans l'entraînement judicieux d'un individu, on peut établir les trois degrés suivants : 1. Un stage de développement à l'aide de l'enseignement oral; 2. Un stage ultérieur à l'aide des manuels; 3. Un stage où les cours proprement dits et les conférences jouent le principal rôle. Ces degrés semblent correspondre aux formes de présentation allemande, anglaise ou américaine, française (pour les classes avancées) ou écossaises.

L'absence ou le déplacement d'un de ces trois degrés ne sera-t-il pas préjudiciable à l'élève? Il est évident que ces différentes méthodes peuvent se superposer ou encore s'harmoniser les unes et les autres, et dans certains cas être mises en pratique au cours d'une même leçon. Elles pourraient aussi être combinées de différentes manières et produire une grande variété dans la méthode de l'enseigne-

ment. En Amérique nous possédons à présent différentes variétés, quoique, comme nous l'avons déjà mentionné, la majorité des maîtres appliquent les méthodes basées plus ou moins fidèlement sur l'ancienne conception de la « récitation ». Il y a des maîtres qui font des conférences sur des points très difficiles, examinent l'élève sur le devoir assigné dans le manuel, et développent, au moyen de questions, des sujets plus avancés. D'autres basent l'étude et la critique sur une préparation écrite apportée en classe. Quelques-uns seulement ont recours à la méthode de laboratoire. Une forme de « récitation » qui ne manque pas de mérite est celle qui consiste à appeler un seul élève à la planche noire pour la résolution graphique et orale d'un problème ; le maître aide et examine celui qui travaille au tableau tout en questionnant et en cherchant à obtenir des suggestions de la part des autres élèves.

Nous terminons ce bref exposé en insistant sur les avantages que présente la connaissance des méthodes en usage dans les autres pays. La comparaison des différentes méthodes sert à provoquer une saine émulation parmi les membres du corps enseignant. Dans cet ordre d'idées les associations de maîtres de mathématiques sont appelées à jouer un rôle très utile¹.

Joseph V. COLLINS (Stevens Point, Wis., Etats-Unis).

¹ Nous pouvons ajouter que durant les quatre ou cinq dernières années il s'est manifesté un réveil parmi les maîtres de mathématiques aux Etats-Unis. Plus d'une douzaine d'associations locales se sont organisées dans différentes parties du pays, et, en juillet 1905, des mesures furent prises pour réunir ces sociétés locales en une fédération nationale.